

ARUBA NEWS

VOL. 2, No. 17

PUBLISHED BY THE LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

AUGUST 15, 1941

General Advisory Committee Elections Held August Fourth

Representatives to serve on the General Advisory Committee for the coming year were chosen by employees in the eight districts August 4. The following men were elected:

Lawrence Mawby and Lee Campbell, representing the Pressure Stills; Samuel Sipe, Hydro-Poly and Gas Plants; Francis Ringer, Electrical, Instrument, and Utilities departments; James Jeffries, Maintenance & Construction, Marine Wharves and Office, and Drydock; Donald Blair and Charles Drew, Technical Service department; Harry Backus, Accounting and Executive departments; Richard Smith, Personnel, Medical, and

SERVICE AWARDS 10-Year Buttons

Allen Fadelle, Receiving and Shipping
Jacquez Hennis, Blacksmith shop
Hendrik van den Arend, P. S.
Ridley Hackett, Watching Service

Colony Service departments, Club, and School. In District No. 1, the Pressure Stills, which has two representatives, Horald Minton was elected, with Rolla Linkogle and Myron Becker receiving an equal number of votes for second place. Mr. Linkogle is acting committeeman, and a run-off election is planned for such time as Mr. Becker returns from his present vacation.

Crab Gets Up in World By Slow but Sure Method

The big "plug-ugly" crabs common to Aruba are often found in strange places, including front porches, laundry buckets, and too often at night exactly underfoot, but the accountants saw a new one recently when they found one just starting up their wall when they came to work at 7 a.m.

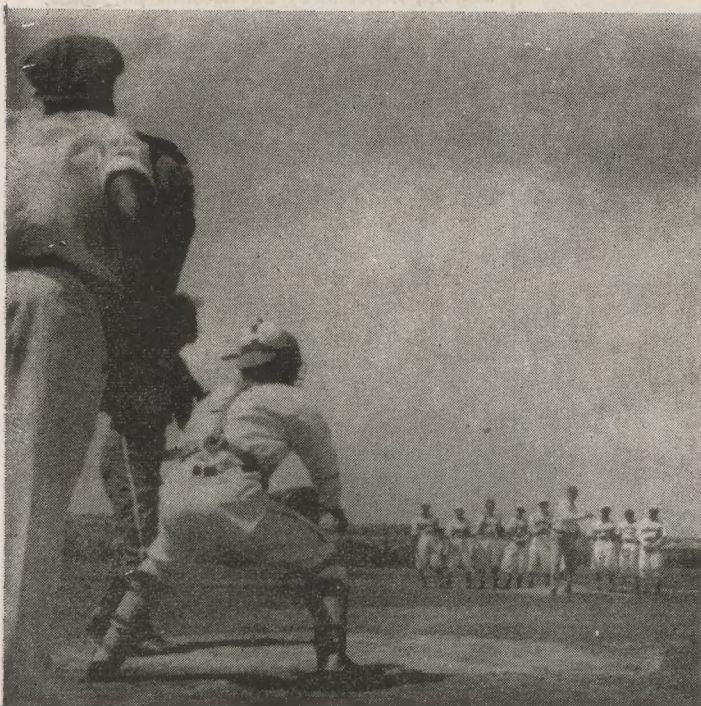
Thirty feet of vertical stucco is a formidable obstacle for almost anything short of a lizard, and there was much conjecture on the crab's chances of success as it started for the top, hind

Continued on Page 2

TWO MAJOR TOURNAMENTS GET UNDER WAY

Shown below are traditional "first ball" deliveries as two special tournaments involving 250 players swung into action July 26 and 27 at the Sport Park. At left Jim Bluejacket, chairman of the Lago Sport Park Committee, pitches the first ball (and it looks like a strike) to open the four-team baseball league. Grouped behind him is the San Lucas team, while an Artraco batter faces him at the plate. At right Joe Getts, management representative on the committee, raises a small cloud of dust as he boots the first ball at the football opener between the Personnel and General Office teams.

Aki 'bao nos ta muestra e tradicional "tiramento di prome bala" cu habrimiento di dos torneo especial dia 26 i 27 di Juli na Lago Sport Park, den di cualnan mas o menos 250 hungador lo tuma parti. Izquierda: Jim Bluejacket, president di e Comité di Lago Sport Park, ta picha e prome bala (i ta parce manera cu e ta un strike) pa duna cuminsamento na e liga di baseball formá door di cuater diferente team. Agrupá tras di dje ta e conjunto San Lucas, mientras un batidor Artraco ta spera e bala na e plate. Derecho: Joe Getts, secretario di e Comité, ta lamta un nubia chikito di stof ora e ta schop e prome bala, dunando cuminsamento na e competie di voetbal di cual e prome wega a worde hungá entre e teamnan di Personnel i General Office.



Termites Invade Lake Tanker



Shown above is the flag locker on the bridge of the lake tanker *Boscan*, illustrating ravages of termites.

Aki 'riba un fotografia di e kasji di bandera ariba e brug di e vapor tanquerro *Boscan*. Nos por mira e danjo cu a worde causa door di comehein. Comeheinnan ta pasa fo'i den tera pa den madera, i masja rara vez hende por haya nan ta biba boordo di un barco.

The two commonest methods of preventing the destructive work of termites are in not allowing wood to come in contact with soil, and in using oil-pots around all piers or structures that touch the ground. The lake tanker *Boscan* fulfills both requirements, and yet, by some mischance, is host to an apparently large number of the pests.

Someone in the Marine department has remarked that the lake tankers spend

much of their time in "the biggest oil-pot in creation", (Lake Maracaibo) and do not make a practice of touching land, but the precautions have failed to work in this case.

The ceiling molding in Captain Fisher's cabin is drilled with dozens of holes by the termites, and the photograph above, of a portion of the flag-locker, shows that they have invaded even the bridge.

HIGH CLIMBER

Continued from Page 1

end foremost.

Scouts kept tab on its progress, and by 8 o'clock were able to report that it was passing the Executive Offices on the second floor at the brisk speed of approximately one foot every four and a half minutes. Here the molding on one of the Executive windows offered a short relief from the broad expanse of stucco.

After two and a quarter hours of ascent the crab reached the ledge that projects two inches horizontally at the top edge of the building, and a few bets were laid on whether it could get over this, but according to eye-witnesses there was "nothing to it", and the crab was on the roof.

The aftermath of the climbing feat was that the air-conditioning maintenance man had to be called, to avoid any possibility of the climber getting tangled up in the cooling system.

Den un reciente numero di un entrevista cu circulación mundial a worde publicá palabranan di un homber sabí i bon cu ta forma un resumen di „e diez principianan eterno i fundamental segun cual mi esposa i ami a trata di lamta nos familia." E homber, un éxito ariba cualquier terreno, ta bon conoci door di mayoría di e mundo civilizá i ta merece e fama cu e tin. Su diez principianan, en cambio, ta mes común cu e aire cu nos ta respira, i tin mes tanto nificación pa e familia corriente cu pa e familia rico cu a usa nan cu asina bon éxito.

Lo ta en vano pa pensa cu maldadnan den e mundo aki por worde corregí door di plama e resumen di principianan aki door di henter mundo, pasobra esnan cu ta causa tur maldadnan den di mundo lo tene bofón di soorto di quere mentonan asina. Pero pa e promedio tata i mama nan por sirbi como un guía den hopi cos cu ta necesario pa un bida yen i completo.

NEW ARRIVALS

A son, Rudolph, to Mr. and Mrs. Edgar Connor, July 24.

A daughter, Martha Beatrice, to Mr. and Mrs. Anselmo Winterdaal, July 29.

A daughter, Hulieta B. Mannes, to Mr. and Mrs. Victoriano Stamper, July 30.

A son, Alfonso Dominico, to Mr. and Mrs. Dominico Maduro, August 2.

A son, Domingo Ludovico, to Mr. and Mrs. Antolino Boekhoudt, August 3.

A son, Narciso Nicolino, to Mr. and Mrs. Narciso Kock, August 4.

A son, Urania Verona, to Mr. and Mrs. Israel Jermain, August 4.

A son, to Mr. and Mrs. Lorenzo Alma-ri, August 5.

E credo di John D. Rockefeller, Jr. ta:

1. *Mi ta quere den e valor supremo di un individuo i su derechonan ariba bida, libertad i buscamiento di felicidad.*

2. *Mi ta quere cu cada derecho ta implica un responsabilidad; cada oportunidad un obligación; cada posesion un deber.*

3. *Mi ta quere cu ley a worde trahá pa hende i no hende pa ley; cu gobierno ta sirbiente di pueblo i no nan maestro.*

4. *Mi ta quere den dignidad di labor, sea cu cabez of cu man; cu mundo no debe ningun hende un mantenimiento pero cu e debe cada hende un oportunidad pa nan por traha pa nan bida.*

5. *Mi ta quere cu spaarmento ta necesario pa un bida bon arreglá i cu economía ta un requisito principal den un estructura financiero firme, sea den gobierno, nigoshi of asuntonan personal.*

6. *Mi ta quere cu berdad i justicia ta fundamental pa un órden social duradero.*

7. *Mi ta quere den e carácter sagrado di un promesa, cu un homber su palabra mester tin mes tanto valor cu su firma; cu reputación di un hende — no riqueza of poder of posición — ta di valor supremo.*

8. *Mi ta quere cu dunamento di servicio útil ta deber comunal di tur hende i cu unicamente den e candela purificante di sacrificio e desperdicio di egoismo por worde consumá i e alma humano worde poni na libertad.*

9. *Mi ta quere den un Dios omni-sabí i omni-amante, yamá na sea ki nomber cu hende ta desea di usa, i cu e cumplimiento mas exaltá, felicidad mas grandi i utilidad mas extenso di un individuo ta worde hayá door di biba den harmonia cu Su voluntad.*

10. *Mi ta quere cu amor ta e cos di mas grandi den di mundo; cu solamente amor por vence odio; cu justicia por i lo triunfa ariba poder.*

ARUBA NEWS

PUBLISHED AT ARUBA, N. W. I., BY THE
LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

The next issue of the ARUBA ESSO NEWS will be distributed Friday, August 29. All copy must reach the editor in the Personnel building by Saturday noon, August 23.
Telephone 583

A nationally-distributed magazine published in a recent issue the statement of a wise and good man listing "the ten eternal and fundamental principles by which my wife and I have tried to bring up our family". The man, a success by any standard, is known throughout most of the civilized world and is justly famous. His ten principles, however, are as common as the air we breathe, and are as meaningful to the plain family as to the wealthy family which has used them with such marked success.

It would be fruitless to think of correcting the world's ills by spreading such a statement of principles to all corners of the earth, for those who cause the world's ills would scoff at these beliefs. But to Mr. and Mrs. Average Human Being they can serve as a guide toward much that is needful for full living.

The credo of John D. Rockefeller, Jr.:

1. *I believe in the supreme worth of the individual and in his right to life, liberty and the pursuit of happiness.*

2. *I believe that every right implies a responsibility; every opportunity, an obligation; every possession, a duty.*

3. *I believe that the law was made for man and not man for the law; that government is the servant of the people and not their master.*

4. *I believe in the dignity of labor, whether with head or hand; that the world owes no man a living but that it owes every man an opportunity to make a living.*

5. *I believe that thrift is essential to well-ordered living and that economy is a prime requisite of a sound financial structure, whether in government, business or personal affairs.*

6. *I believe that truth and justice are fundamental to an enduring social order.*

7. *I believe in the sacredness of a promise, that a man's word should be as good as his bond; that character — not wealth or power or position — is of supreme worth.*

8. *I believe that the rendering of useful service is the common duty of mankind and that only in the purifying fire of sacrifice is the dross of selfishness consumed and the greatness of the human soul set free.*

9. *I believe in an all-wise and all-loving God, named by whatever name, and that the indivi-*

dual's highest fulfillment, greatest happiness and widest usefulness are to be found in living in harmony with His will.

10. *I believe that love is the greatest thing in the world; that it alone can overcome hate; that right can and will triumph over might.*

Cualquier compania, sea cu e ta fabrica cañon of manteca, sea cu e ta emplea seis homber of seis mil homber, tin cierto propósitos cu ta separá for di, i toch na e mes tempo ta forma parti di, e ocupación di tur dia di busca i yena pedidanan pa su productonan. Fabrica i bende e productonan, sea di ki soorto cu nan ta, ta necesariamente e prome objeto; ningun empresa por sobrevivir sin esey. Pero tampoco ningun empresa por opera como debe ser sin e propósitonan, hopi vez no expresá pero no obstante evidente, cu ta goberna e relación entre empleado i empresario.

E probósitonan aki na cual nos Compania ta hib'e a worde recientemente expresá pa L. G. Smith na un banquete di e Conferencia di Supervisoran, i por wel worde aceptá como propósitonan merecedor di esfuerzonan uní pa efectua bon éxito.

Expresá cu poco palabra, nan ta:

Trato justo i cortés pa tur empleadonan.

Establecimiento di reglamentonan restrictivo solamente ora esey ta necesario pa protección di interesnan di Compania, di e manera ey asegurando libertad máximo pa tur.

Calidad haltu di trabao den construcción i mantenimiento di aparatonan, i den productonan di petroleo.

Operamento económico.

Oportunidad na tur empleadonan pa avanza dennan empleo.

Goza bida door di efectua trabao útil, i door di biba i traha den bon harmonica cu bo prójimonan.

Algun di esakinan ta colga completamente ariba schoudernan di Directiva, otronan ta requeri cooperación di empleadonan, tur merece di worde recordá como lo necesarianan pa un organización armonioso.

ONE THOUSAND MILES

The Chinese have a proverb that says a great deal in a very few words: "A journey of 1,000 miles begins with one step".

Not a grand sweep that covers a hundred miles in the twinkling of an eye, but one small step. And that first step is as important as the final one that brings the traveler into his destination, or as any of the thousands between first and last.

The jobs we do are like that. Getting into them, starting through them, is but a step easily taken, and each step to the final goal is as important and worthy of attention as the one before and the one after.

NEWS AND VIEWS

In a season of minute and impractical headgear, Ginger Rogers sets a counter style with this loosely woven white straw, sitting back over a pompadour hair-dress. She wears the hat in RKO Radio's "Tom, Dick and Harry", her first film since her "year's best performance" in "Kitty Foyle".

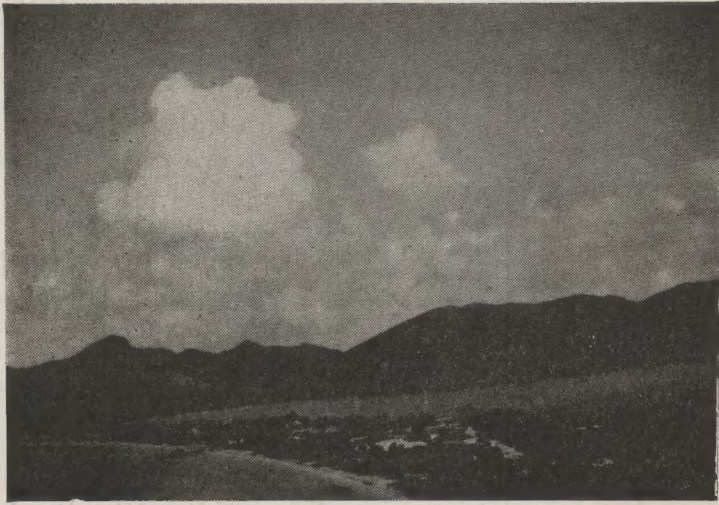


Shown above are scenes at the official opening of the Lago Club July 26, as the members and their guests participated in dedicating the building. At upper left, upper right, and center right are Edgar Wijngaarde, Lt. Governor Wagemaker and General Manager L. G. Smith, respectively, as they delivered addresses. Center, a view in the well-filled lounge. Below, following the dedication dancing held the center of interest.

A landlubber after all, the publicity-wise offspring of Minnie, the Receiving & Shipping department mascot, was discovered last week very much at home at Bungalow 525, instead of leading the life at sea which was predicted for her in the NEWS a few months ago. It is understood that a substitute kitten took the mousing job on a British tanker. "Minnie's Mite", however, kept up her marine connections by moving in with James Nixon of the Marine Office, with whose daughter, Karen, she is shown below.

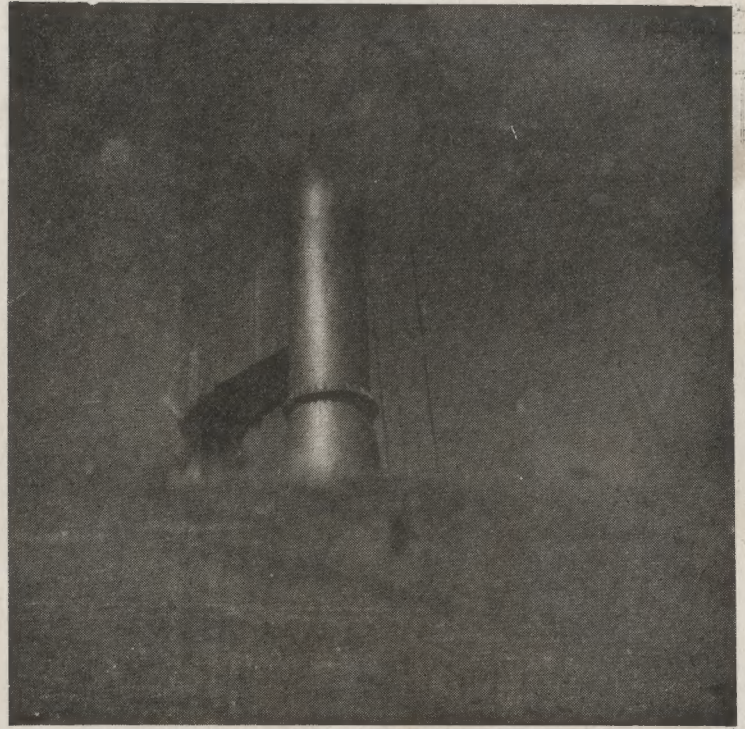
E yiu di Minnie, e mascota di Receiving & Shipping Department, a resulta toch di ta un poesji di tera, i a worde descubri siman pasá masja satisfecho na Cas 525, en vez di ta hiba un bida di marinero manera a worde predictá p'e den ARUBA ESSO NEWS algun luna pasá. A worde duná di componde cu un otro poesji a tuma e trabao di jaag ratón aboordo di un tanker Ingles. Minnie su yiu, sin embargo, a sigui mantene su relacionnan marítimo door di bai biba den cas huntu cu James Nixon, empleado di Oficina di Marina, cu kende su yiu mohe e ta parce den e fotografia aki 'bao.





The scene above is one that is familiar to many Lago employees, the harbor of Philipsburg, St.-Martin, with the great salt fields at lower left. The picture was taken by Stanley Smith of the Instrument department, during his recent vacation.

E panorama aki 'riba ta bien conocido pa hopi empleado di Lago; e bahía di Philipsburg, St. Martin, mustrandó e salina grandi den e skina 'bao banda robéz. E fotografia a worde sacá pa Stanley Smith, empleado di Instrument Department, durante su reciente vacantie.



What's wrong with this picture? (Note: No fog or cloud of smoke obscured the top and bottom of the stack.)
See answer on Page 7.



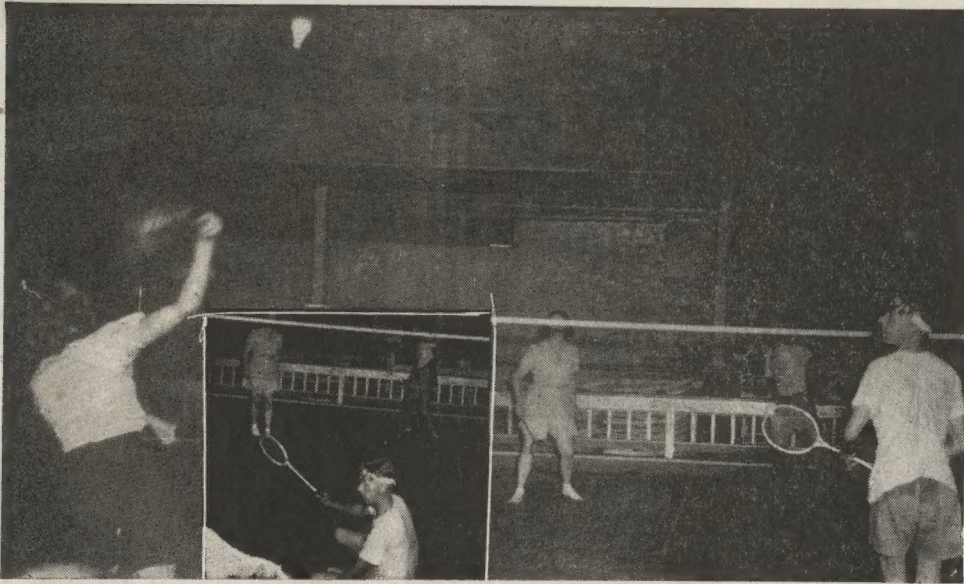
Stanley Smith

Stanley Smith of the Instrument department, who contributed the picture at upper left, returned to his home in Saint-Martin recently after an absence of six years. He went by Libertador June 5 and returned on the same ship July 6. In explanation of the picture he brought back of his home island, he says that sea water from the bay at right is let into the "salt mine" at left twice each year. After six months most of the salt has settled to the bottom, and workmen in flat-bottom boats then harvest the salt in great chunks.



The General Office Building football team, one of the fastest in the inter-departmental league, is shown at left. In the front row, left to right, are Frank Gomes, Jack Robles, and Andres Geerman. Center, Damian Tromp, Cecil Hopmans, Johan Arends, and Ildo Croes. Back row, Lucito Dirkz, Jose Schotborg, Gilberto Croes, Remigio Fingal, Jan Wever, and Manager Tom Huitfeldt.

Leaks Sweep Field (and Court) in Badminton Meet



Above: Winnie Leak's racquet is only a blur at 1/100th of a second as it rises to meet the "bird" in the final match of the mixed doubles badminton tournament at the Esso Club August 7. Al and Mrs. Leak went through the meet undefeated, winning the final match 11-6 from Elizabeth Dickey and Clifton Monroe, seen on the far side of the net. Inset: Champ Leak made some of his best shots from the prone position.

Sports Official Course Planned by Engineers For Island Teams

Potential umpires and referees will have an opportunity to learn the fine points of softball and basketball, according to plans now being formulated by the Engineers' Club. Weekly classes to be held at the Personnel Office are being arranged under the direction of George LeMaire for voluntary, no-expense instruction in sports officiating.

Application forms have been sent to all major sports organizations on the island, and enrollments have already been received from several groups that have expressed interest in the plan, which will make available sufficient trained officials to aid all clubs concerned in developing their sports programs.

The Labeg softball team (a combination of Begwin and Lago Heights players) continued a four-game winning streak August 3 when they downed the Tivoli Club 22 to 13 at the Begwin field in San Nicolas. Frank Gomes and Jerry Romer handled the pitching assignment for the Labegs, while Eric Croes and Ossy Naar took the mound for Tivoli. Seven home runs helped swell the winners' score.

Aluminio suficiente pa 60,000 kanika di koffie ta worde requiri pa traha un aeroplano di bombardeo.

Un aeroplano grandi di bombardeo cu actualmente ta worde fabricá na Mercatin un capacidad pa 11,000 galón di gasolin — mas o menos suficiente pa cinco biaha cu auto rond di mundo.

9000 diferente parti i 90,000 remachata bai den un esqueleta (no incluyendo motor, instrumentnan, armamento, of chapaleta) di un aeroplano cazador moderno.

Ninth Inning Base-Clearing Home Run Wins Baseball Game

The Red Sox — Lucky Strike game at the Sport Park August 4 produced a newsreel finish that left an estimated thousand spectators almost gasping for breath. Playing their first game in the present league, both teams worked hard to come out on top with a clean record. The Red Sox held the lead, and in the ninth inning, with the score 11 to 9 in their favor, it looked like a sure thing.

The last half of the ninth, however, uncorked the sensation. With one out and two men on base, Felipe Miguel of Lucky Strike poled a high fly far into the outfield, and the fielder, misjudging it, let it get away from him. The men on bases streaked for home when they were sure the fly wouldn't be caught, tying the score at 11-11, and hard on their heels was Felipe, who had passed second before the ball came down. Stretching a good triple into an uncertain home run, he slid for the plate, arriving after the ball had been relayed in from the field.

The climax of a game packed with as much action as the Sport Park baseball field will ever see was that the catcher touched the runner with his glove but held the ball up and away with his right hand. The runner was safe and the game ended 12 to 11.

Highlights of the game:

Joe DiMaggio (his name is Valentine Laviest on the Dining Hall's personnel records) shone for the losers with a three-bagger.

Kaiser Legran, Lucky Strike shortstop, hit the longest homer the field has yet seen.

Felipe Miguel, who broke up the ball game, was carried out of the park on the shoulders of the crowd.



A pitcher pulls his own chestnuts out of the fire. In the first inning of the July 27 playoff between Essolites and Combinos, with two out and Phil Wertemberger on third after a triple, "Rookie" O'Neal let loose a wild pitch that got past catcher Silvera. The runner and the pitcher started for home at the same time, and Silvera's throw from the backstop (ball can be seen over the plate) saved the run in a hairline decision.

SCORES

Football

July 31		
Acid Plant	1	
Drydock	7	
August 1		
Welding	0	
Machine shop	2	
August 2		
Personnel	9	
Receiving & Shipping	1	
Utilities	2	
Labor	1	
August 3		
San Nicolas Jr.	2	
Unidos	2	
August 6		
T. S. D.	3	
Drydock	2	
August 7		
Colony Service	1	
Machine Shop	6	
August 9		
Welding	0	
Utilities	5	
T. S. D.	3	
Dining Hall	2	
<i>(All except the August 3 game were departmental league play.)</i>		

Cricket

August 3		
Lago	76	
Eagle	64	



Safe, said the umpire—and the camera proves him right. Antonio of Artroco does a big-league slide into third in the first game of the current tournament July 27, and Robert, San Lucas third-sacker, misses him by inches.

Baseball

August 3			
Lucky Strike	1-5-0-0-1-0-2-0-3	12	
Red Sox	0-1-0-2-1-0-7-0-0	11	
<i>(See separate report on this game.)</i>			
August 10			
Lucky Strike	0-1-0-3-0-1-0-3-5	13	
San Lucas	2-0-1-1-0-3-0-0	7	

SPORT PARK NOTES

by Robert Vint

Umpires' Training Course

A course for training baseball umpires was started at the Sport Park August 8, with classes every Friday at 5:00 p.m. Managers of the various teams have delegated former players to attend class so that a proper knowledge of the rules and game may be assured any team which calls upon these men to officiate. Anyone interested in umpiring is invited to attend this training course.

One close game is usually enough to raise the temperature of the baseball fans, but at the Sport Park for three successive Sundays the fans have been treated to last-inning rallies in which one run was made to decide the game.

This is the way the four teams look to this observer:

RED SOX: Team has good hitting power but fields loosely, enabling too many men to get extra bases on their hits. Team has several talented ball players who always put on a good show for the fans, but seldom seem to click together.

ARTRACO: Still potentially a good team which always manages to outwit its opponents but tends to lose ball games in the closing innings. Joseph and Tiado are the big-stick artists for this club. A revamped batting order may bring them through next time.

LUCKY STRIKE: Team came to life in the last contest with Red Sox. Needs better pitching and coaching. Club has natural ability to win many games, and once they get rolling they will cause headaches for the other teams.

SAN LUCAS: Rough, tough club with power, pitching, and balance. Will be fighting for the league championship right down to the last game. Worst opponent will be over-confidence, which works against any team that has been good.

Cricket

Six clubs have turned in team rosters for the cricket league which will open soon.

Football

The field was oiled August 4, causing postponement of several scheduled matches. These games will be played at a later date to be set by the tournament committee.

All independent clubs are urged to reserve the football field far enough in

Take Doubles Tourney



Jack Rutz and Benny Henriquez

Proving that they have as much on the ball when they play on the same side of the net as when they are on opposite sides, Jack Rutz and Benny Henriquez won the final match from Rick Brandes and Al Donaghy in the tennis doubles tournament August 2.

Rutz and Henriquez, who were the finalists in the recent singles tournament that was won by the latter, came out second best on placements, but their steadier game with fewer errors gave them the match in four sets after dropping the first.

The Brandes-Donaghy team scored 56 placements and 78 errors, while the winners' record shows 36 placements but only 48 errors. Final score: 3-6, 6-1, 6-4, 6-4.

SCHEDULE OF PAY DAYS

Semi-Monthly Payroll

August 1 — 15 Friday, August 22

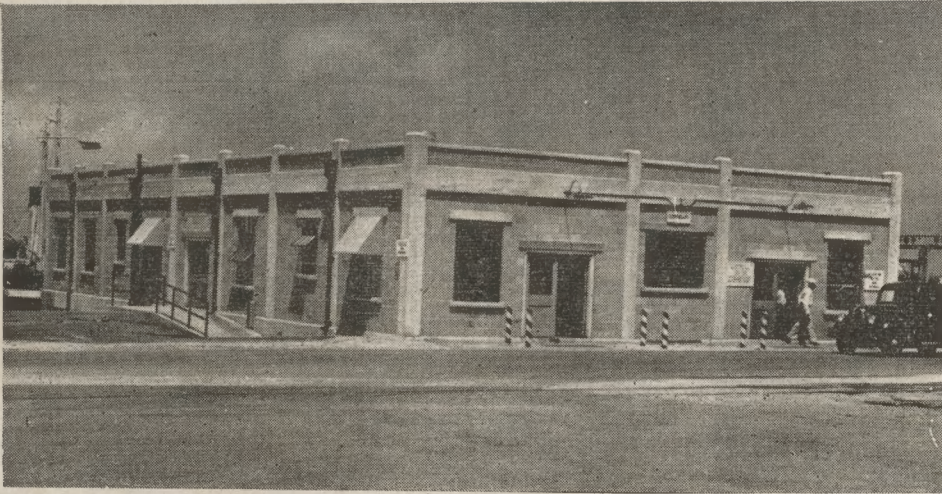
Monthly Payroll

August 1 — 31 Tuesday, September 9

The picture on Page 5 is of the reflection of a stack in a tiny pool of oil.

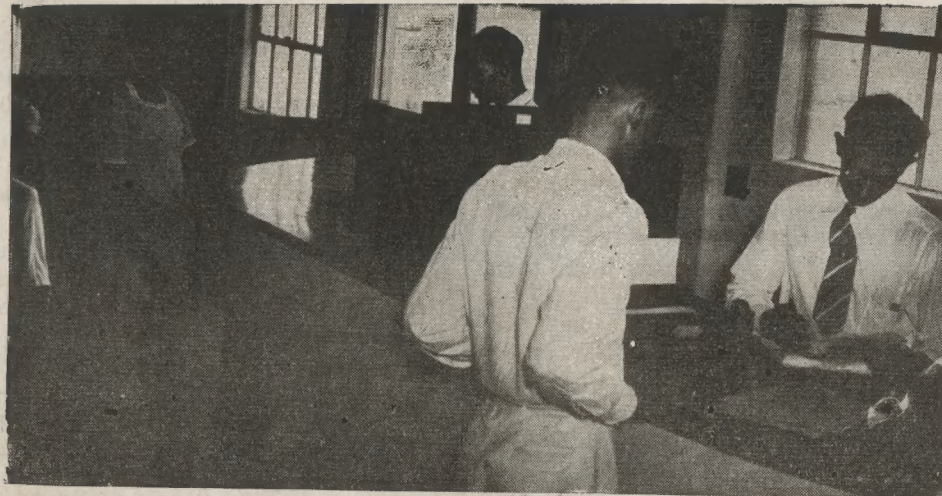
advance to permit them to play on Sundays at 5:00 p.m.

Things we'd like to see: A mascot and bat boy for each team in the league. Also some talented young man to organize teams in baseball for the younger boys who frequent the park.

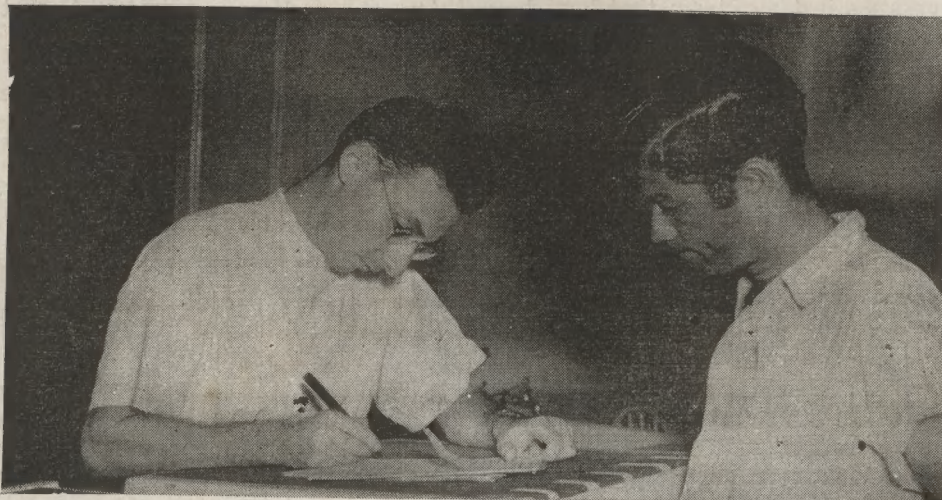


The Dispensary building, of locally-manufactured concrete block, is a well-designed structure inside which space has been utilized to the greatest possible advantage. Located beside the main road, it is about midway between the eastern and western boundaries of the plant, and is conveniently reached from all parts of the refinery. Functional in design, it harmonizes with its industrial surroundings.

E edificio di Dispensario, construí di blokki di beton trahá localmente, ta bon geplan, i e espacio paden ta worde utilizá lo mas ventajoso posibel. Situá na un banda di e caminda principal door di planta, e ta mas o menos na distancia igual fo'i e poorta pariba pa e trankera pabao di planta, facilmente den alcanza di tur empleadonan fo'i tur partinan di refinaria.



Shown above is the central part of the large waiting room. At right behind the desk is Tomas Mendes, chief reception clerk, and working at the far end is his assistant, William Verschuur. Every incoming patient presents a slip from his foreman here, and these men locate the employee's file and pass it on to a doctor on duty.



"REFINERY HIGHLIGHTS"

A patient every three minutes throughout the day is the schedule-maintained month in and month out at the Plant Dispensary. During the first five months of this year an average of 4,630 medical services were rendered at the Dispensary each month, or 178 cases every working day. Included in these figures are all employees who requested service, as well as lake fleet and ocean tanker personnel. About 600 physical examinations are given each month, including those for employment, for vacations, and for food-handling work, leaving over 4,000 medical treatments of one kind or another every 30 days. These include the emergency industrial cases for which the Dispensary is primarily intended, as well as all employee sickness cases arising during working hours. The building closes at 5 p.m., and thereafter all cases are treated at the Hospital.

One doctor works full time at the Dispensary, and a second is there part time. Five men participate in the work, with three-month duty periods rotating among them. At the present time Doctors John van Ogtrop, Russell Brace, Ralph Christenson, Jan Waller, and Johan Schendstok.

Robert Grossman is first aid man, and Albert Powell serves as male nurse. The staff also includes Charles Leefmans, assistant laboratory technician, Henry Held, orderly, Ivan Murray, junior orderly, and Tomas Mendes and William Ver-

E parti meimei di e sala espacioso unda patientnan ta warda pa mira dokter. Banda drechi, tras di e toonbank, ta para Tomas Mendes, prome klerk di Dispensario, i na e otro banda su asistent, Willem Verschuur, ta trahando. Cada patient cu yega na Dispensario ta presenta aki un orde di su forman, i e klerknan aki ta busca e homber su papelnan i ta pasa nan pa e dokter cu ta na warda.

Robert Grossman, first aid man, at left notes necessary information from Osbaldo Granados of the Hydro Plant. Detailed records of treatments are kept of every patient that is attended at the Dispensary.

Na banda robey, Robert Grossman, ayudante di dokter, tumando nota di informacion fo'i Osbaldo Granados, empleado di Hydro Plant. Un registro detayá di tur tramentonan ta worde tení ariba cada patient cu worde atendí na Dispensario.

schuur, receptionists and file clerks.

Complete reports are kept of every contact with patients, and the extensive filing system includes both active and inactive records of all treatments or consultations ever given there. At regular intervals throughout each day treatment records of all patients seen are transported to the Hospital, where the information is copied into employees' master folders.

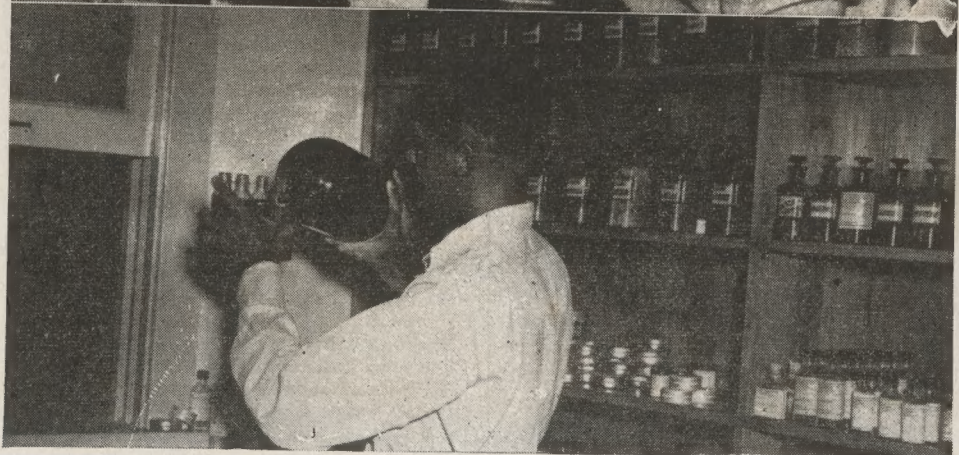
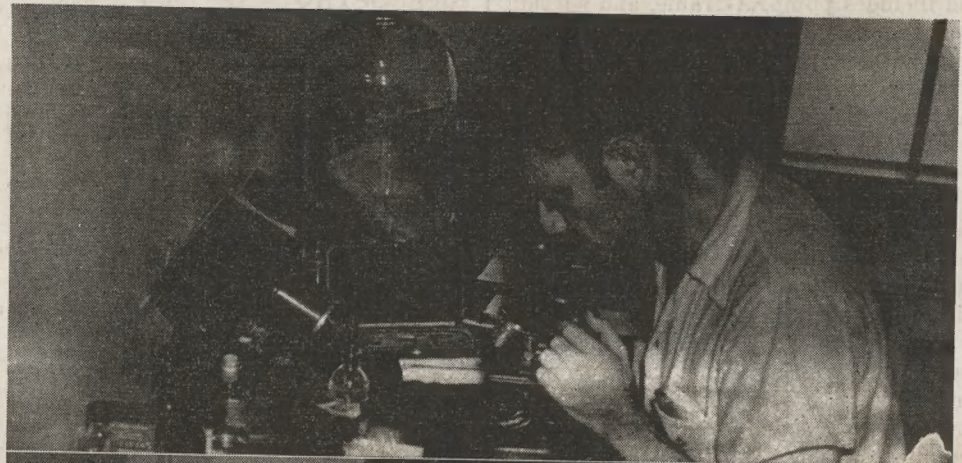
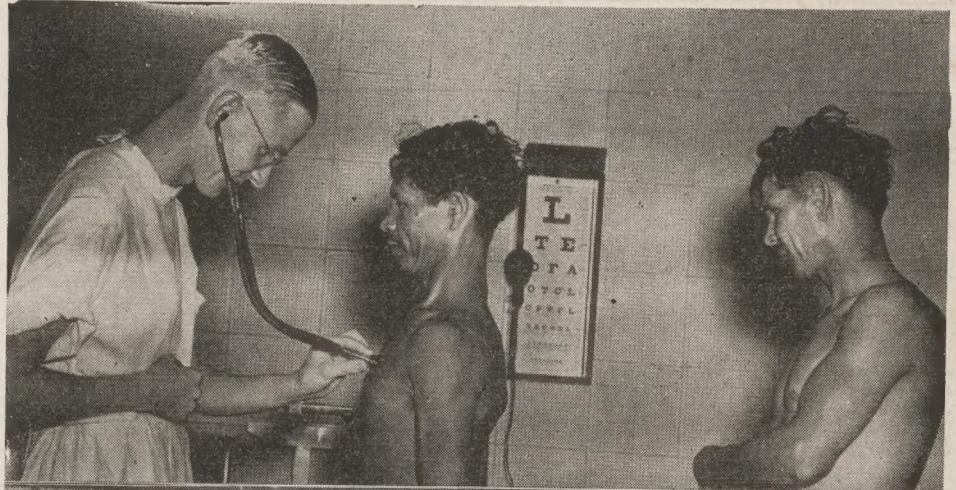
Most of the rooms in the Dispensary are illustrated in the accompanying series of photographs. In addition there is a doctors' office, a second consultation room, and two other rooms for special purposes. One of these is designed for massage and light treatment of sprains and also includes a low-power Xray apparatus with adjoining dark-room. The other is an emergency room with wide outside doors opening onto a ramp which facilitates the removal of a stretcher from the ambulance. This room contains a complete assortment of instruments, equipment, and supplies for the first aid care of any type of plant emergency.

The Dispensary was built in 1936 to fill the need for a place within the plant where emergency and sickness cases could be treated quickly. It was doubled in size early in 1940 to allow for larger waiting-room space and extended facilities.

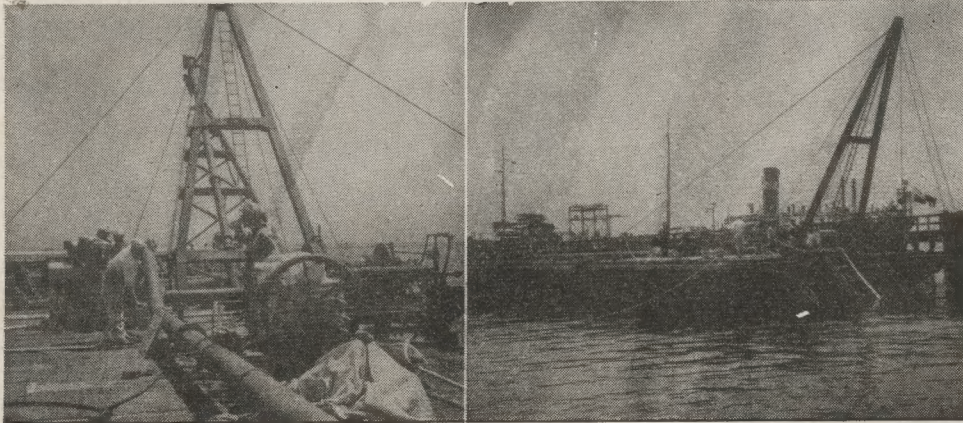
The Dispensary is a well-established and firmly-rooted part of the industrial life of the community, and its work, while unostentatious, is continuous and all-important.

Shown at top is Dr. Jan Waller as he makes an examination in the Dispensary's one air-conditioned room. Coolness was only a secondary motive for this air conditioning; prime reason was to provide a soundproof chamber where outside noises would not lessen the efficiency of a stethoscope. Soundproofing meant sealing the room tightly, which necessitated the use of an air-conditioner in order to keep the temperature down to a practical level. As can be seen from the eye-test chart and scale in the background, the room is occasionally used for types of examinations other than those of the chest. Herry Held, orderly, second from top, is shown bandaging an injured ankle. In addition to doing dressings he gives massages. He is also frequently called upon to act as interpreter, since he speaks English, Papiamento, Spanish, and Dutch. Third from top, Charles Leefmans, assistant laboratory technician, counts red corpuscles with the aid of the microscope. He is shown in the Dispensary's well-equipped laboratory. All normal routine laboratory work is done here and only occasional complicated laboratory procedures are referred to the main laboratory at the Hospital. Shown at bottom is Ivan Murray, in the drug-dispensing room as he transfers medicine prepared at

Continued on Page 10



Dredge Built Locally Goes to Work on Silt



Above at left is a view on the deck of the dredge now cleaning up the Drydock area. At right it is shown in operation.

A "home-made" dredge, constructed entirely by Lago forces, went to work two weeks ago on the bottom where the Drydock's cradle rests, and will later "sweep" areas where silt has collected in other parts of the harbor. While not capable of original dredging, it will be a valuable aid in cleaning up spots where the harbor is no longer as deep as is necessary.

The dredge, which is a temporary measure only, was built on an old barge, and includes pump, A-frame, and suction line, the essentials for removing loose sand without provision for breaking up coral or rock. An extension from the Butterworth jet pump at the Drydock is being used to loosen the silt around the head of the suction line.

Salvaged and to some extent inadequate material was necessarily used in construction, though eventually a big gasoline winch and a high pressure pump will be installed.

The dredge will be able to reach 33 feet down, which is adequate for most parts of the harbor. The deepest work at the Drydock will be at 25 feet. It is complicated here by the fact that the track on which the dock rests as it slides into and out of the water comprises a large number of frames, each of which must be cleaned separately of the three or four feet of silt that is obstructing the dock. The last 15 or 20 feet of the tracks farthest from shore is so heavily silted that the cradle cannot be pulled all the way out, making it difficult to drydock ships with a deep draft.

The sand is being pumped through an underground line to a long narrow area between the Acid Plant and the approach to the gasoline dock, and special retaining walls were installed to prevent dam-

age to pipe lines and a pumphouse that are in the path of the water as it flows back to the harbor at a distant point.

Creating a problem in this sort of dredging is the debris that collects on the harbor bottom. The dredge pumps until only a trickle of water comes through, then it is necessary to stop and clean obstructions out of the strainer and pump. So far everything from rope to automobile fenders has been encountered.

DISPENSARY From Page 9

the Hospital pharmacy into bottles for dispensing to patients. All actual compounding of prescriptions is done at the Hospital. The drug-dispensing room here, in addition to adequate shelving space and supplies of bottles and cartons, has a Frigidaire for serums and other drugs requiring coldness.

Referi na fotografianan ariba pagina 9.

Esun di mas ariba, Dr. Jan Waller examinado un patient den e unico cuarto cu temperatura friá mecánicamente den Dispensario. Pa motibo di hopi boroto rond di e edificio tawata necesario pa traha un cuarto completamente liber di boroto, unda e dokternan por scucha pecho di patientnan. Pa haci e cuarto aki liber di boroto e mester a worde completamente cerá, loque a haci anto necesario un maquina refrigeradora pa mantene e temperatura den e cuarto fresco. E kaarchi pa test wowo i e balanza ta indica cu e cuarto ta worde usá de vez en cuando pa otro soorto di examen fuera di pecho. Esun di dos, Henry Held, un otro ayudante, ta worde mostrá aki poniendo un vendaje na un enkel verweek. Ademas di yuda cu ponemento di vendaje, e ta duna masaje tambe. Frecuentemente su asistencia ta worde buscá tambe como intérprete siendo cu e por papia Ingles, Papiamento, Spañó, i Holandes. Esun di tres, Charles Leefmans, asistent di e técnico di laboratorio, ta examinado sanger bao un microskoop. Tur trabao di laboratorio di rutina diario ta worde haci den e laboratorio aki na Dis-

pensario i unicamente trabaonan complicá ta worde referi na e laboratorio principal na Hospital. E di delaster Ivan Murray, ayudante den e botica, ta yenando botternan-chikito cu remedi cu a worde prepará na Hospital. Tur yenamento di recetanen ta worde haci na Hospital. E botica na Dispensario, ademas di tin suficiente tranchet i ta bon furni cu botter i cajanen di carton, tin tambe un refrigeradora den cual remedinan cu mester worde teni den temperatura friu ta worde wardá.

Un patient cada tres minuut door di henter dia, esey ta e programa cu ta worde manteni luna 'den luna 'fo na Dispensario den planta. Durante e prome cinco lunanan di e aña aki un promedio di 4,630 caso a worde atendí na Dispensario cada luna, loque ta representa 178 caso pa cada dia di trabao. E cifra nan aki ta inclui tur empleadonan cu a acudi na Dispensario pa tratamiento médico, ademas di e tripulantenan di e tankernan, grandi i chikito, cu ta yega na e poorta di San Nicolas. Mas o menos 600 personas ta worde examiná mensualmente, loque ta inclui examenamento di hendenan cu ta busca empleo na Compania, empleadonan cu ta bai cu vacantie i empleadonan cu ta traha cu comestibles, lagando mas cu 4,000 tratamiento médico di un soorto of otro pa cada periodo di 30 dia. Esakinan ta inclui tratamiento di casonan di emergencia pa cual propósito Dispensario a worde originalmente intentá i tambe tur casonan di enfermedad di empleadonan cu ocuri durante oranan di trabao. Dispensario ta cera tur dia 5'or di atardi i despues di esey tur casonan ta worde tratá na Hospitaal.

Un dokter ta traha henter dia na Dispensario i un otro ta traha aya durante un parti di dia. Cinco diferente dokter ta tuma parti den e trabao, i e cuerpo ey actualmente ta consisti di e dokternan John van Ogtrop, Russell Brace, Ralph Christenson, Jan Waller, i Johan Schendstok.

Robert Grossman ta traha como asistent di e dokternan i Albert Powell como enfermero. Ademas tin ta traha na Dispensario Charles Leefmans, empleado técnico di laboratorio, Henry Held i Ivan Murray, ayudantes, i Tomas Mendes i William Verschuur como klerk den e sala di recepcion.

Raport completo ta worde teni ariba cada contacto cu cualquier patient i e sistema extenso di archivamento ta inclui registranon activo i inactivo di tur tratamentonan of examenamentonan cu a tuma luga aya. Na interval regular durante di cada dia, kaarchinan cu anotación di tratamiento di tur patientnan cu a worde atendí na Dispensario ta worde mandá pa Hospitaal, unda e información ta worde copiá i inclui den un registro personal di cada empleado.